CASCÃO
EDITORA ABRIL
3
Cr$ 70
nesta edição
A DIABÓLICA VOLTA DO CAPITÃO FEIO
A GIBITECA
MAURICIO
Natan

Na hora do recreio, Tostines Recreio morango: uma combinação daqui, ó!

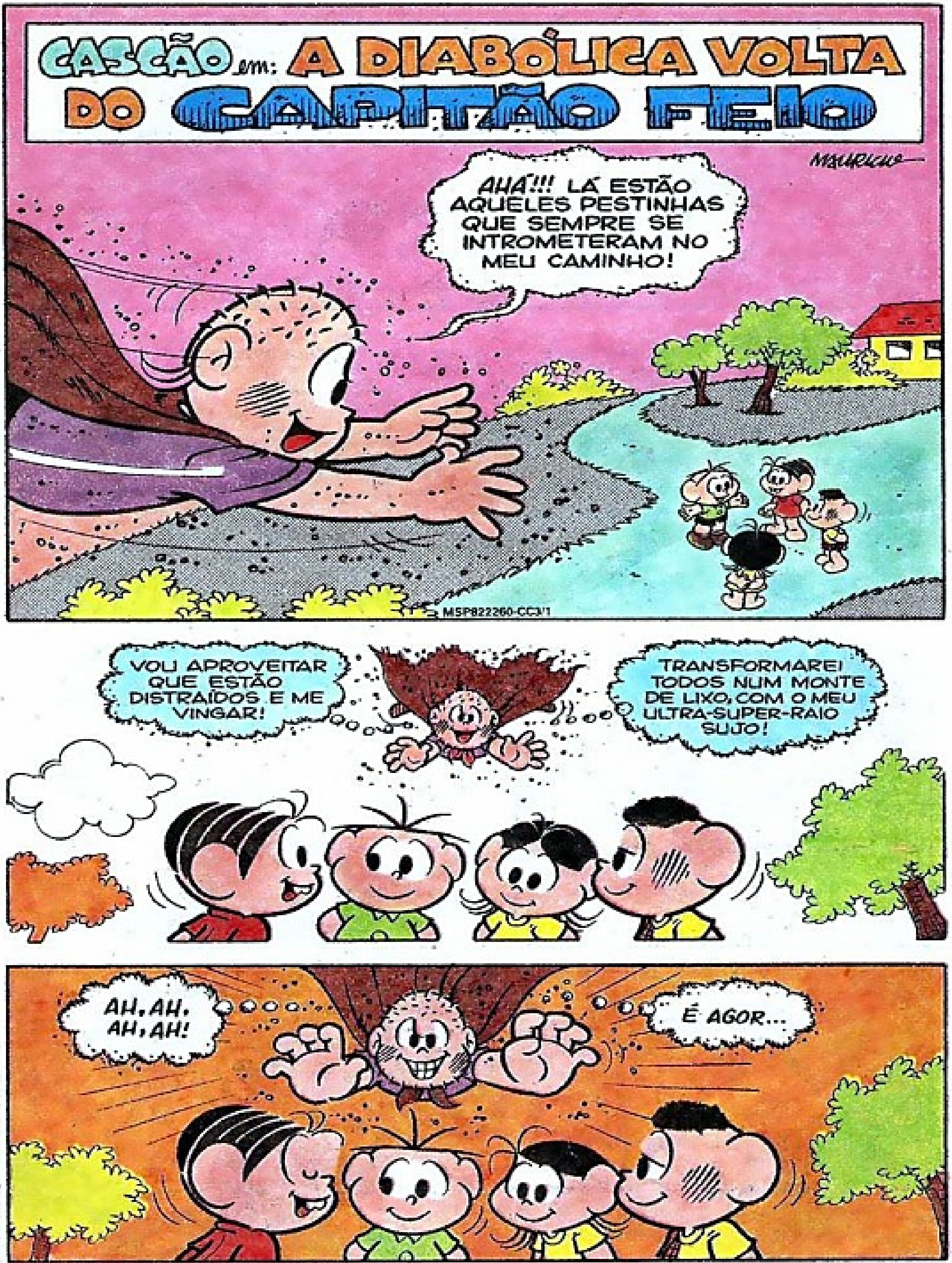
A	C	E	M	C	S	L	I	M	B	O	S	O	S
B	H	Z	C	H	O	C	O	L	A	T	E	S	T
A	I	C	H	E	C	E	T	I	U	N	T	A	S
B	C	M	O	R	A	N	M	T	E	N	I	L	B
A	N	G	E	A	C	M	O	R	N	G	O	A	A
C	A	V	L	N	H	O	R	T	I	L	A	C	U
A	C	B	A	G	O	R	A	Z	L	I	M	A	N
X	I	S	T	O	L	O	N	T	R	E	S	C	I
I	L	H	I	L	A	N	G	E	O	R	I	S	L
Z	L	O	L	I	M	Ã	O	N	C	T	Z	X	H
C	H	O	C	O	I	T	E	M	O	R	A	N	A

Descubra neste quadro os cinco sabores de Tostines Recreio.

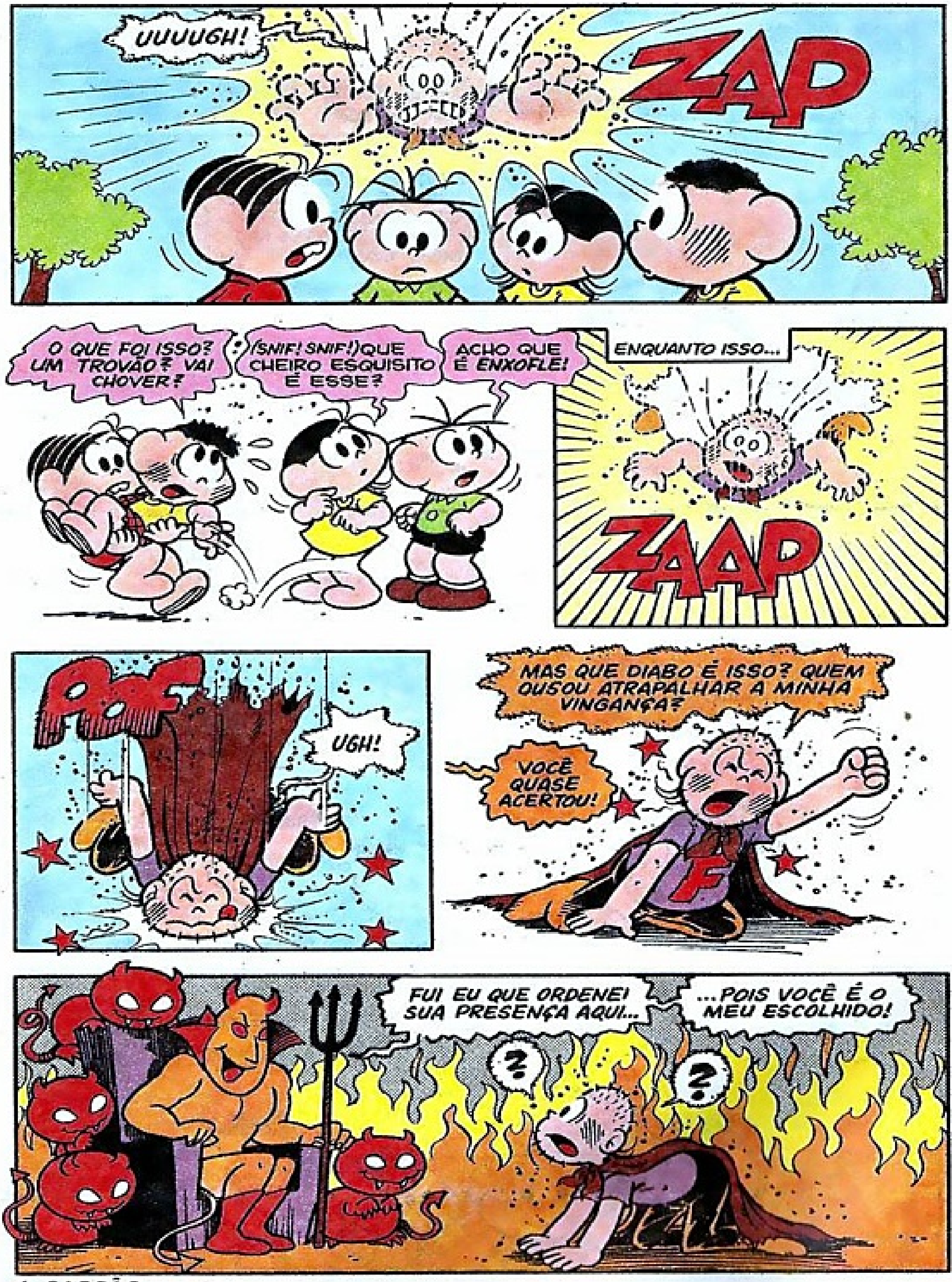
Quando der o sinal para o recreio, tenha sempre na lancheira Tostines Recreio. É uma delícia! Tem Recreio de limão, abacaxi, baunilha, chocolate e morango. Peça pra mamãe.

Tostines Recreio

O RECREIO DE COMER.



© 1982 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES


UUUUGH!
ZAP
O QUE FOI ISSO? UM TROVÃO? VAI CHOVER?
(SNIF! SNIF!) QUE CHEIRO ESQUISITO É ESSE?
ACHO QUE É ENXOFLE!
ENQUANTO ISSO...
ZAAP
POF
UGH!
MAS QUE DIABO É ISSO? QUEM OUSOU ATRAPALHAR A MINHA VINGANÇA?
VOCÊ QUASE ACERTOU!
FUI EU QUE ORDENEI SUA PRESENÇA AQUI...
...POIS VOCÊ É O MEU ESCOLHIDO!
?
?

ESCOLHIDO UMA OVA! NÃO TÔ A FIM DE VENDER NEM ALUGAR MINHA ALMA!
E VOU SAIR DAQUI NEM QUE SEJA NO TAPA!
EXPERIMENTE MEU RAIO DE SUJEIRA, SEU ISQUEIRO AMBULANTE!
ZAAAP
NÃO É POSSÍVEL! ESTÁ ENGOLINDO MEU RAIO!
VUSHH
GLUP!
TOLO MORTAL!
PENSA QUE TEM PODER CONTRA O PRÍNCIPE DAS TREVAS?
O SENHOR DO MAL?
EU SÓ ESTAVA BRINCANDO!
QUE CARA MAL-HUMORADO!
MAS O QUE VOCÊ QUER DE MIM?
MUITO SIMPLES! VOCÊ SERÁ O MEU...
NOÉ!

AH! EU SABIA QUE VOCÊ ESTAVA ME CONFUNDINDO COM ALGUÉM! MEU NOME É CAPITÃO FEIO! AI!!!
SILÊNCIO! O MESTRE ESTÁ FALANDO!
HÁ MUITOS SÉCULOS ATRÁS, O CHEFÃO DO LADO DE CIMA MANDOU INUNDAR A TERRA!
MAS, ANTES, ELE AVISOU NOÉ DO QUE IA ACONTECER! E MANDOU CONSTRUIR UMA ARCA!
NELA, FORAM COLOCADOS OS ESCOLHIDOS PARA SOBREVIVEREM À INUNDAÇÃO!
ENTÃO EU LHE PER-GUNTO...
SE ELE FEZ ISSO, POR QUE EU NÃO POSSO FAZER O MESMO?
VOCÊ VAI INUNDAR A TERRA?!
NUNCA!!!

A MINHA INUNDAÇÃO SERÁ BEM DIFERENTE!
CLANC
AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH!
RRRRRRRR
UAU!!! QUANTO LIXO!!! NEM EU CONSEGUIRIA REUNIR TANTO LIXO ASSIM!
ISSO MESMO!
MAS EU, O SENHOR DO MAL, CONSEGUI! ESTOU COLETANDO O LIXO DA SUPERFÍCIE DESDE O COMEÇO DOS TEMPOS!
ESTÁ VENDO ESTE CANHÃO? POR ELE EU LANÇAREI TODO ESSE LIXO PARA A SUPERFÍCIE, DE UMA SÓ VEZ!
E, COMO SE FOSSE UMA GIGANTESCA ONDA, TODA A TERRA SERÁ INUNDADA POR LIXO! AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH!
SOBRARÃO SOMENTE VOCÊ E AQUELES QUE ESTIVEREM NA ARCA! OS MEUS ESCOLHIDOS! AH, AH, AH, AH!
E A MINHA ARCA? ONDE ESTÁ?
ALI!
OHH!

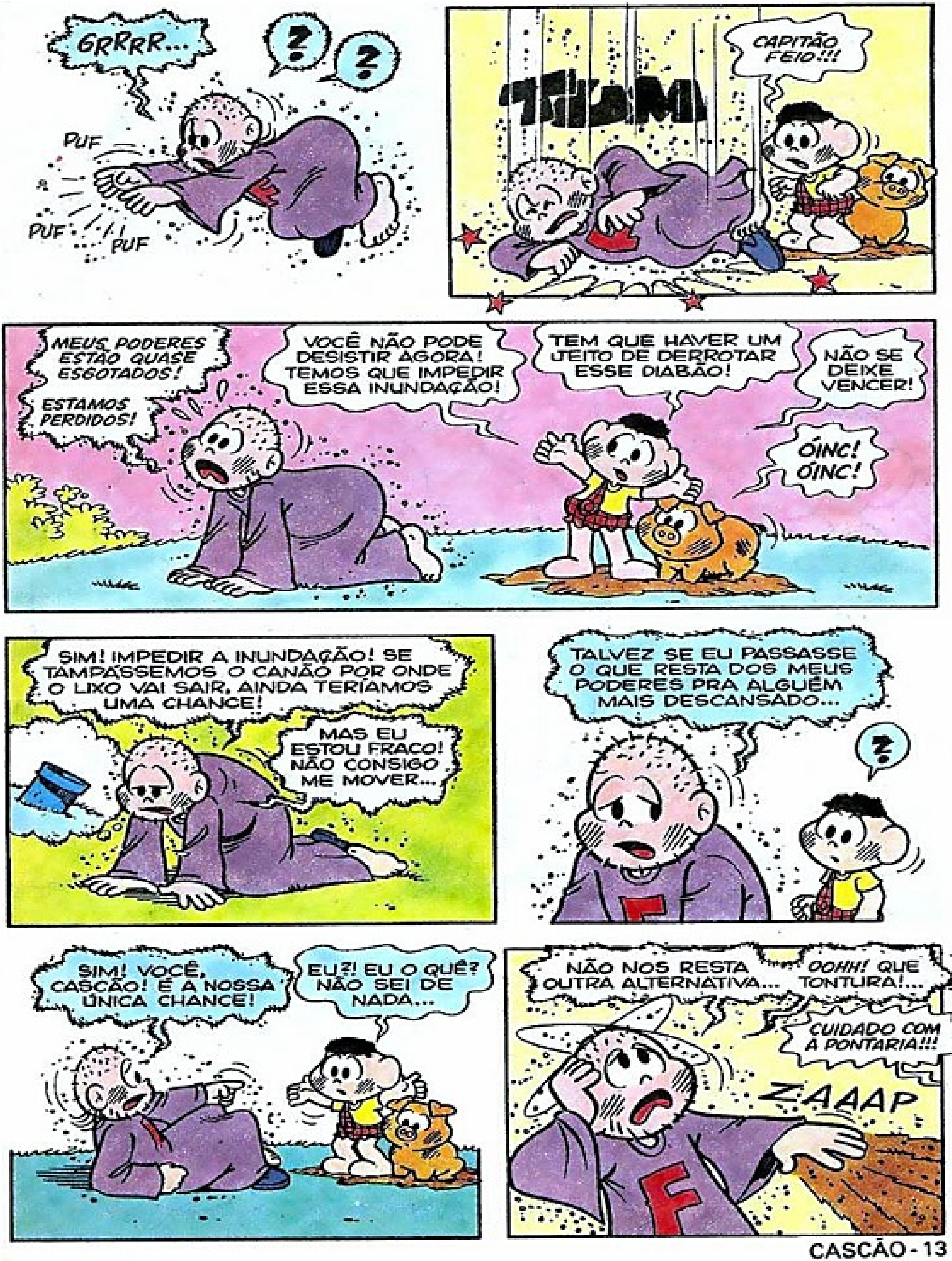
ENQUANTO ISSO...
ISSO, CHOVINISTA! AGORA SENTA!
AGORA ROLE!
AGORA COM UMA PATINHA! ISSO MESMO!
ISSO QUE É UM PORQUINHO ENSINADO!
QUERO SÓ VER A CARA DO CEBOLINHA E DO FRANJINHA QUANDO EU MOSTRAR OS TRUQUES QUE EU ENSINEI PRA VOCÊ!
ELES VÃO FICAR DE QUEIXO CAÍDO E...
?
?
?
?
CUIDADO, CHOVINISTA!!!
CABLAM

?
?
PUXA! SE O LIXO É DESSE TAMANHO, IMAGINA O TAMANHO DO CAMINHÃO QUE VEM RECOLHER!
GUIIIII! GUIIIII!
OPS! DESCULPA! PODE PASSAR!
!
?
?
NÃO ACREDITO! RATAZANAS, URUBUS, COBRAS...
OS SERES MAIS HORRÍVEIS QUE EU JÁ VI!
TODOS CAMINHANDO LADO A LADO! MAS POR QUÊ?
PORQUE EU QUIS!

BEM-VINDO À ARCA DO CAPITÃO FEIOÉ!
ONDE SÓ ENTRAM OS SUJOS E MALVADOS!
GLUP!
PRECISO AVISAR A TURMA!
O CAPITÃO FEIO VOLTOU!!! O CAPITÃO FEIO VOLTOU!!!
ÓINC! ÓINC!
VOCÊ ME DECEPCIONA, CASCÃO! AFINAL, NÓS TEMOS O MESMO GOSTO!
É! MAS OS SEUS PLANOS SEMPRE ACABAM PREJUDICANDO ALGUÉM!
VOCÊ VAI VER! O PESSOAL DA CIDADE, LOGO QUE PERCEBER QUE VOCÊ CHEGOU, VAI VIR AQUI!
IOM IOM
FOI BOM VOCÊ TER ME LEMBRADO!
ELE ESTÁ TIRANDO O SAPATO!!!
AH, AH, AH, AH, AH!
VOE, MEU SAPATO!
FAÇA SEU TRABALHO!
VUSHHH
GRANDE COISA! UM SAPATO NÃO PODE COM UMA CIDADE!

ACONTECE QUE ELE NÃO É UM SAPATO COMUM!
ELE SOLTA UM GÁS POLUIDOR TÃO FORTE, QUE TODO MUNDO VAI TOSSIR SEM PARAR! ATÉ SEUS AMIGUINHOS! AH, AH, AH, AH!
SSSS
COF!
COF!
COF!
COF!
E NUNCA VÃO PERCEBER QUE EU CHEGUEI!
QUANDO O EFEITO DO GÁS PASSAR, JÁ SERÁ TARDE! E A TERRA INTEIRA ESTARÁ COBERTA DE LIXO!
GLUP! ENTÃO É ISSO?!
É IGUAL À ARCA DE NOÉ! SÓ QUE DESTA VEZ SÓ MALVADOS E SUJOS IRÃO NA ARCA...
ISSO MESMO! AH, AH, AH, AH! PRA DENTRO!
ESSES ERAM OS ÚLTIMOS MALVADOS!
PENA QUE VOCÊ NÃO POSSA VIR JUNTO! VOCÊ AINDA É MUITO BONZINHO!
ORA, SEU...
AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH!
BONK

EI! ABRAM! EU AINDA ESTOU AQUI FORA!!! ABRAM! ESTÁ HAVENDO UM ENGANO!!!
? ? ?
AH, AH, AH, AH! NÃO TEM NENHUM ENGANO!
BLUF
VOCÊ ACHA QUE EU IA DEIXAR VOCÊ SOBREVIVER TAMBÉM?!
NÃO GOSTO DE CONCORRÊNCIA! E VOCÊ É MUITO PERIGOSO PARA O MEU GOSTO!
ORA, SEU... SEU...
AH, AH, AH, AH! ADEUS, CAPITÃO FEIO!
VOCÊ FEZ UM BOM SERVIÇO PARA MIM!
VOLTE AQUI, SEU TRATANTE!
ZAP ZAP
NÃO ADIANTA, CAPITÃO FEIO! ERA SÓ UMA IMAGEM!
É IMPOSSÍVEL! NÃO CONSIGO ABRIR ESTA ARCA!
MEUS RAIOS NÃO FUNCIONAM!
ELE NÃO PODE ME VENCER ASSIM! NÃO PODE!
CABRUM
ZAAP
ZAAP
ZAAP


GRRRR...
?
?
PUF
PUF
PUF
TCHOMM
CAPITÃO FEIO!!!
MEUS PODERES ESTÃO QUASE ESGOTADOS!
ESTAMOS PERDIDOS!
VOCÊ NÃO PODE DESISTIR AGORA! TEMOS QUE IMPEDIR ESSA INUNDAÇÃO!
TEM QUE HAVER UM JEITO DE DERROTAR ESSE DIABÃO!
NÃO SE DEIXE VENCER!
ÓINC! ÓINC!
SIM! IMPEDIR A INUNDAÇÃO! SE TAMPÁSSEMOS O CANÃO POR ONDE O LIXO VAI SAIR, AINDA TERÍAMOS UMA CHANCE!
MAS EU ESTOU FRACO! NÃO CONSIGO ME MOVER...
TALVEZ SE EU PASSASSE O QUE RESTA DOS MEUS PODERES PRA ALGUÉM MAIS DESCANSADO...
?
SIM! VOCÊ, CASCÃO! É A NOSSA ÚNICA CHANCE!
EU?! EU O QUÊ? NÃO SEI DE NADA...
NÃO NOS RESTA OUTRA ALTERNATIVA...
OOHH! QUE TONTURA!...
CUIDADO COM A PONTARIA!!!
ZAAAP

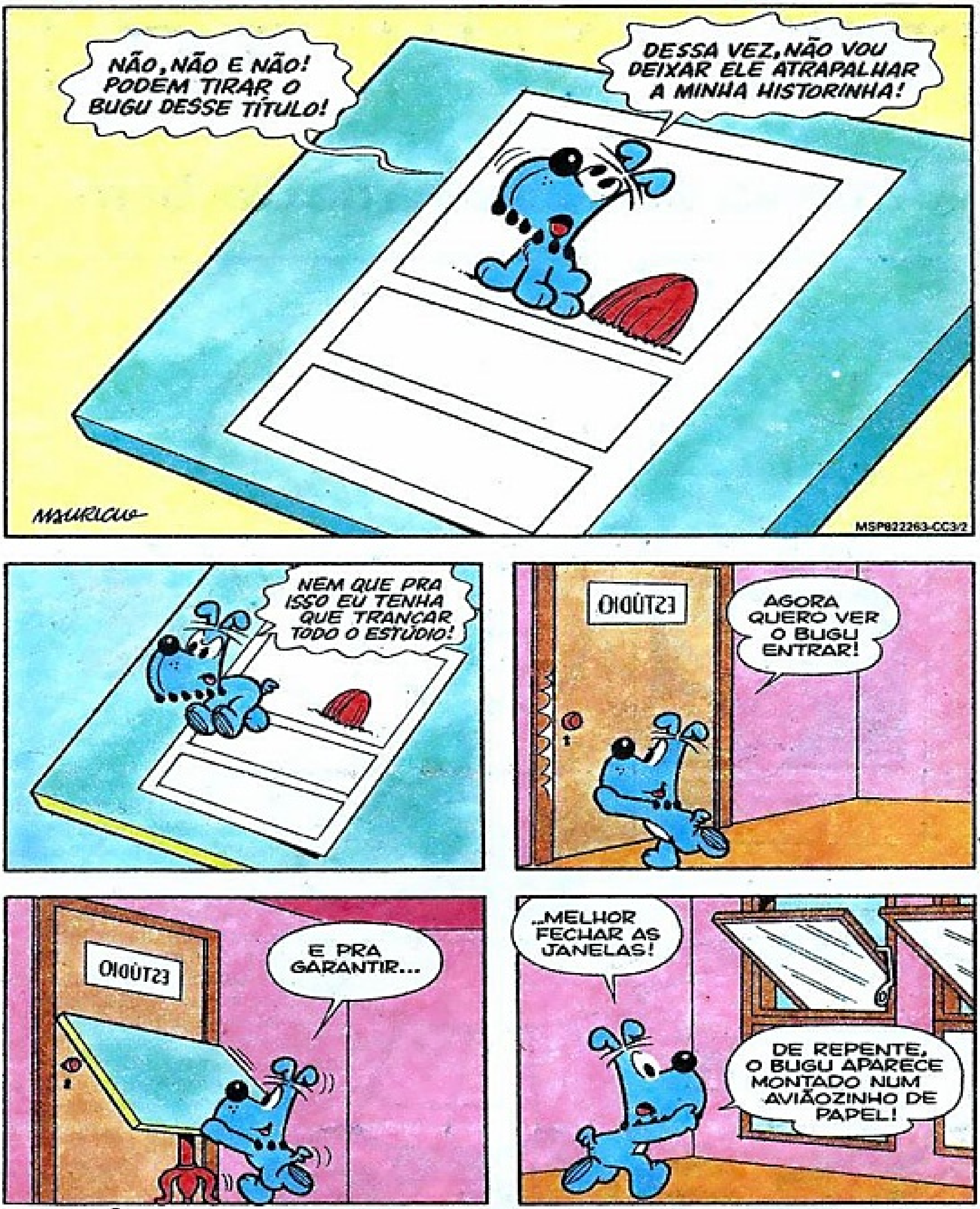
NÃO!!!
ZOÍMM
OH, NÃO!!! SUA TONTURA FEZ VOCÊ ACERTAR O CHOVINISTA!!!
ESTAMOS PERDIDOS! ERA MEU ÚLTIMO RAIO!
CHOVINISTA! O QUE VOCÊ ESTÁ SENTINDO? CHOVINISTA!
TÓIMM
CHOVINISTA!!!
SEU RAIO TRANSFORMOU O CHOVINISTA NUM PORCÃO!!!
AINDA TEMOS UMA CHANCE!
QUAL?
ME CONTE DE ONDE VAI SAIR O LIXÃO PRA COBRIR A TERRA!
SE O CHOVINISTA APRENDEU TUDO QUE EU ENSINEI...

NISSO...
MUITO BEM! ABRAM A COMPORTA DO CANÃO E LANCEM O LIXO!
AH, AH, AH, AH, AH, AH...
RRRRRRRRR
?
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?! O LIXO ESTÁ VOLTANDO TODO PARA DENTRO!!! NÃO! NÃO!!! ALGUÉM TAMPOU A SAÍDA!!!
VAI ESTRAGAR MEUS DOMÍNIOS! LEVAREI ANOS LIMPANDO! NÃO! NÃO! NÃÃÃO!!!
CABRUUM
CABRUUM
NÃÃÃÃÃÃO!!!
NÃÃÃÃÃOOO!!!

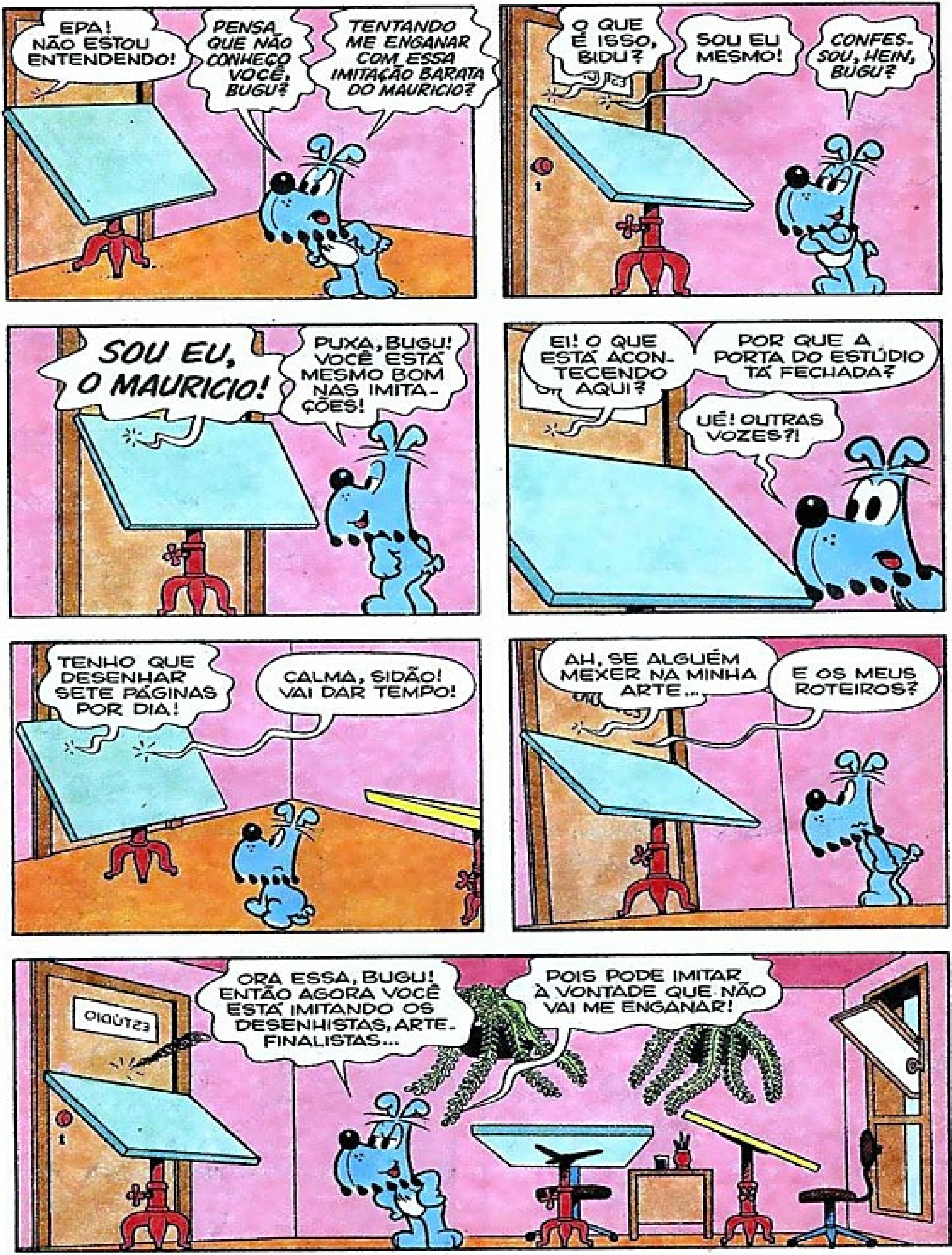
CONSEGUIMOS, CAPITÃO FEIO! O LIXÃO NÃO SAIU!
E GRAÇAS AO CHOVINISTA, QUE OBEDECEU A MINHA ORDEM DE SENTAR!
E DAQUELE LATÃO DE LIXO CHEIO DE RATÕES E OUTROS BICHOS, O ZOOLÓGICO PODE CUIDAR!
ÓINC!
NÃO SE PREOCUPE, CHOVINISTA! O CAPITÃO FEIO DISSE QUE VOCÊ VOLTARÁ LOGO AO NORMAL!
E POR FALAR NELE...
CADÊ O CAPITÃO FEIO?
?
UFA! AINDA BEM QUE EU SAÍ DE PERTO DELE A TEMPO! ESSE NEGÓCIO DE SOLIDARIEDADE CONTAGIA! JÁ ESTAVA GOSTANDO DE AJUDAR OS OUTROS!
VOU ME ESCONDER ATÉ RECUPERAR TOTALMENTE MEUS PODERES! AÍ O *CAPITÃO FEIO VOLTARÁ*!!!
FIM

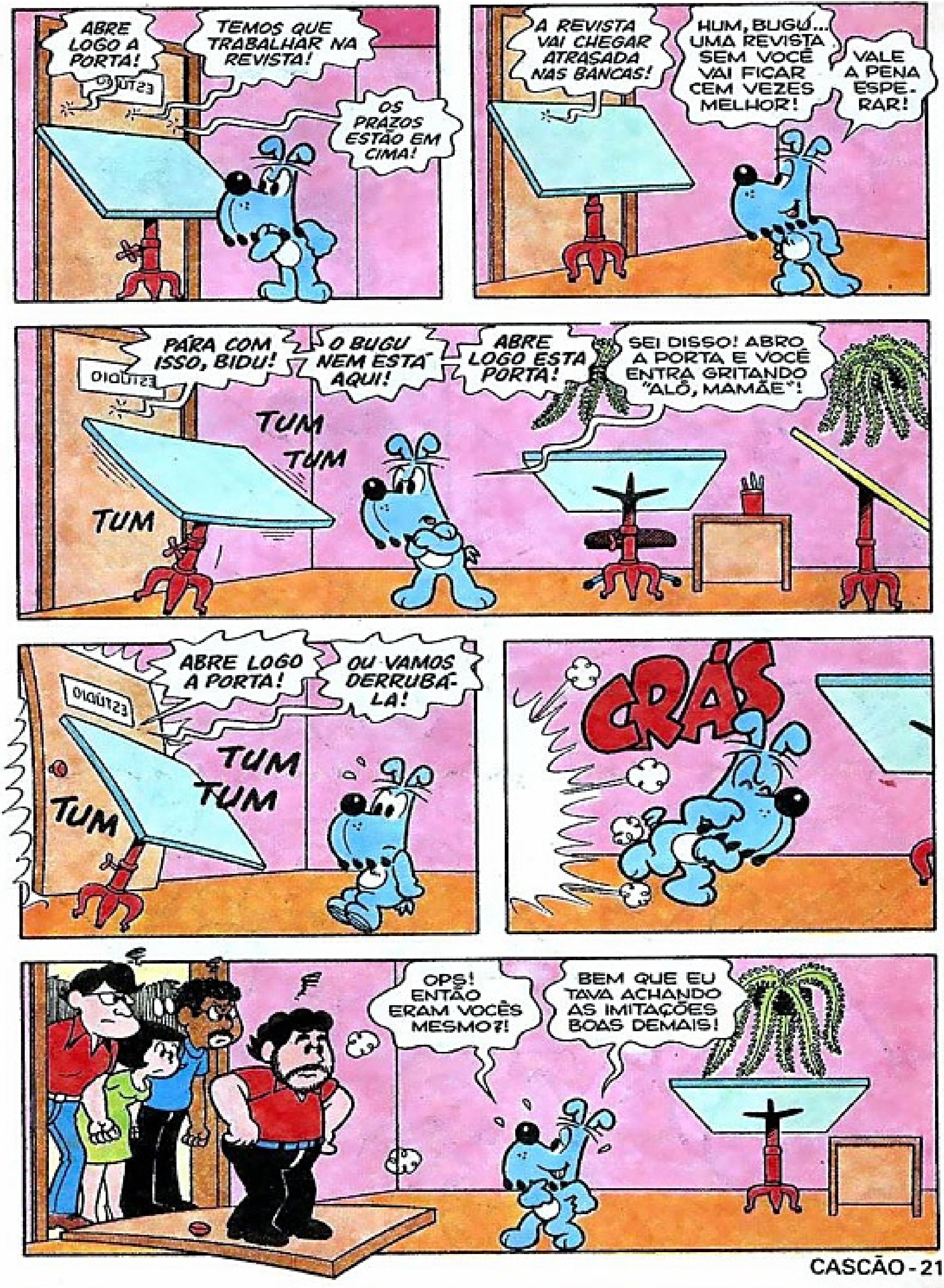
CHEGOU
NHAC!
A revista da menininha de Claybom.
NHAC!
Para você ler e brincar
1
O Passaro Nhac
NHAC são três revistinhas diferentes da menininha, cheias de histórias, diversões e mais uma cartela com adesivos engraçadíssimos.
NHAC você ganha na troca por 2 tampas de Claybom Cremoso de 0,5 kg ou 4 tampas de 250 g, em todas as bancas. Cada troca vale uma NHAC.
Comece logo a juntar as tampas de Claybom Cremoso para fazer a coleção completa de NHAC.
E seja o primeiro da turma a se divertir com as brincadeiras da menininha.
Claybom Cremoso
Claybom Cremoso
Claybom Cremoso
Gostoso como ser criança.
© 1982 · Anderson Clayton S.A. Ind. e Com.

Bidu em: BUGU NÃO ENTRA!



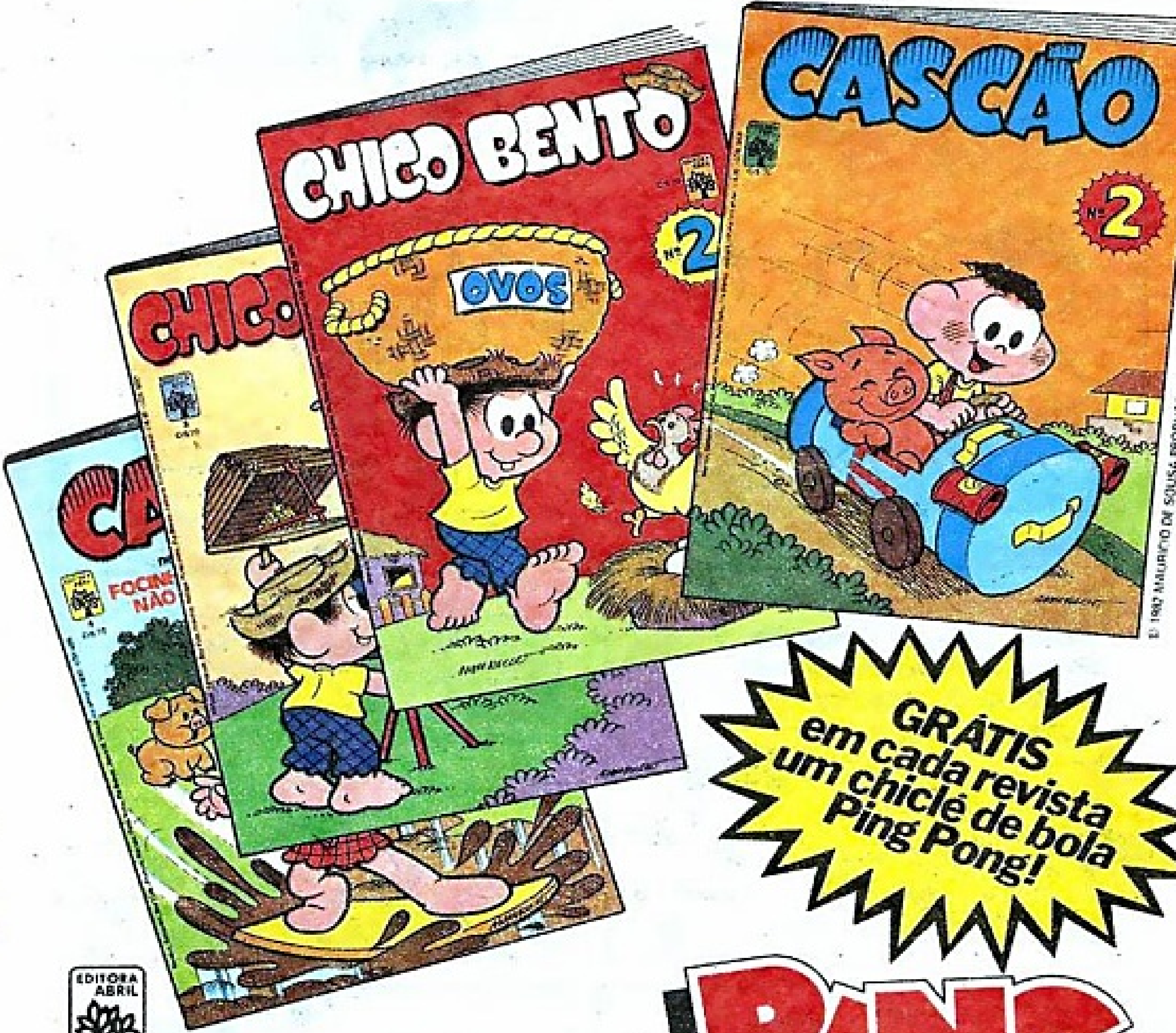
PLAM
AH! NADA COMO TER UMA HISTORINHA SÓ PRA GENTE!
TUM
EI! ABRAM ESTA PORTA!
QUEM FOI QUE TRANCOU ESTA PORTA?
TUM TUM
É VOCÊ, MAURICIO?
BIDU?! VOCÊ QUE TRANCOU O ESTÚDIO?
QUE IDÉIA FOI ESSA?
SABE COMO É, NÉ, MAURICIO? ESTOU CANSADO DE TER MINHAS HISTÓRIAS ESTRAGADAS PELO BUGU E...
RÁPIDO COM ISSO, BIDU!
TENHO UMA PORÇÃO DE DESENHOS PRA REVISAR, ARGUMENTOS PRA APROVAR E...
EI! ESPERE UM POUCO!
NÃO VEM, NÃO, BUGU!
DESTA VEZ, VOCÊ NÃO ME ENGANA!


EPA! NÃO ESTOU ENTENDENDO!
PENSA QUE NÃO CONHEÇO VOCÊ, BUGU?
TENTANDO ME ENGANAR COM ESSA IMITAÇÃO BARATA DO MAURICIO?
O QUE É ISSO, BIDU?
SOU EU MESMO!
CONFES-SOU, HEIN, BUGU?
SOU EU, O MAURICIO!
PUXA, BUGU! VOCÊ ESTÁ MESMO BOM NAS IMITA-ÇÕES!
EI! O QUE ESTÁ ACON-TECENDO AQUI?
POR QUE A PORTA DO ESTÚDIO TÁ FECHADA?
UÉ! OUTRAS VOZES?!
TENHO QUE DESENHAR SETE PÁGINAS POR DIA!
CALMA, SIDÃO! VAI DAR TEMPO!
AH, SE ALGUÉM MEXER NA MINHA ARTE...
E OS MEUS ROTEIROS?
ORA ESSA, BUGU! ENTÃO AGORA VOCÊ ESTÁ IMITANDO OS DESENHISTAS, ARTE-FINALISTAS...
POIS PODE IMITAR À VONTADE QUE NÃO VAI ME ENGANAR!


ABRE LOGO A PORTA!
TEMOS QUE TRABALHAR NA REVISTA!
OS PRAZOS ESTÃO EM CIMA!
A REVISTA VAI CHEGAR ATRASADA NAS BANCAS!
HUM, BUGU... UMA REVISTA SEM VOCÊ VAI FICAR CEM VEZES MELHOR!
VALE A PENA ESPE. RAR!
PÁRA COM ISSO, BIDU!
O BUGU NEM ESTÁ AQUI!
ABRE LOGO ESTA PORTA!
SEI DISSO! ABRO A PORTA E VOCÊ ENTRA GRITANDO "ALÔ, MAMÃE"!
TUM
TUM
TUM
ABRE LOGO A PORTA!
OU VAMOS DERRUBÁ-LA!
TUM
TUM
TUM
CRÁS
OPS! ENTÃO ERAM VOCÊS MESMO?!
BEM QUE EU TAVA ACHANDO AS IMITAÇÕES BOAS DEMAIS!

PUXA! QUE CARA DE BRAVOS VOCÊS ESTÃO FAZENDO!
EI! ESPEREM!
O QUE VOCÊS VÃO FAZER?
PRIMEIRO, COLOCAR VOCÊ DE VOLTA NA HISTORINHA!
E AGORA ...
ALÔ, MAMÃE!
ALÔ, MAMÃE!
FIM

Estas revistas dão água na boca!



© 1987 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

GRÁTIS em cada revista um chiclé de bola Ping Pong!

EDITORA ABRIL

PING PONG

Além de deliciosos, eles trazem as figurinhas da Fórmula 1 pra você!

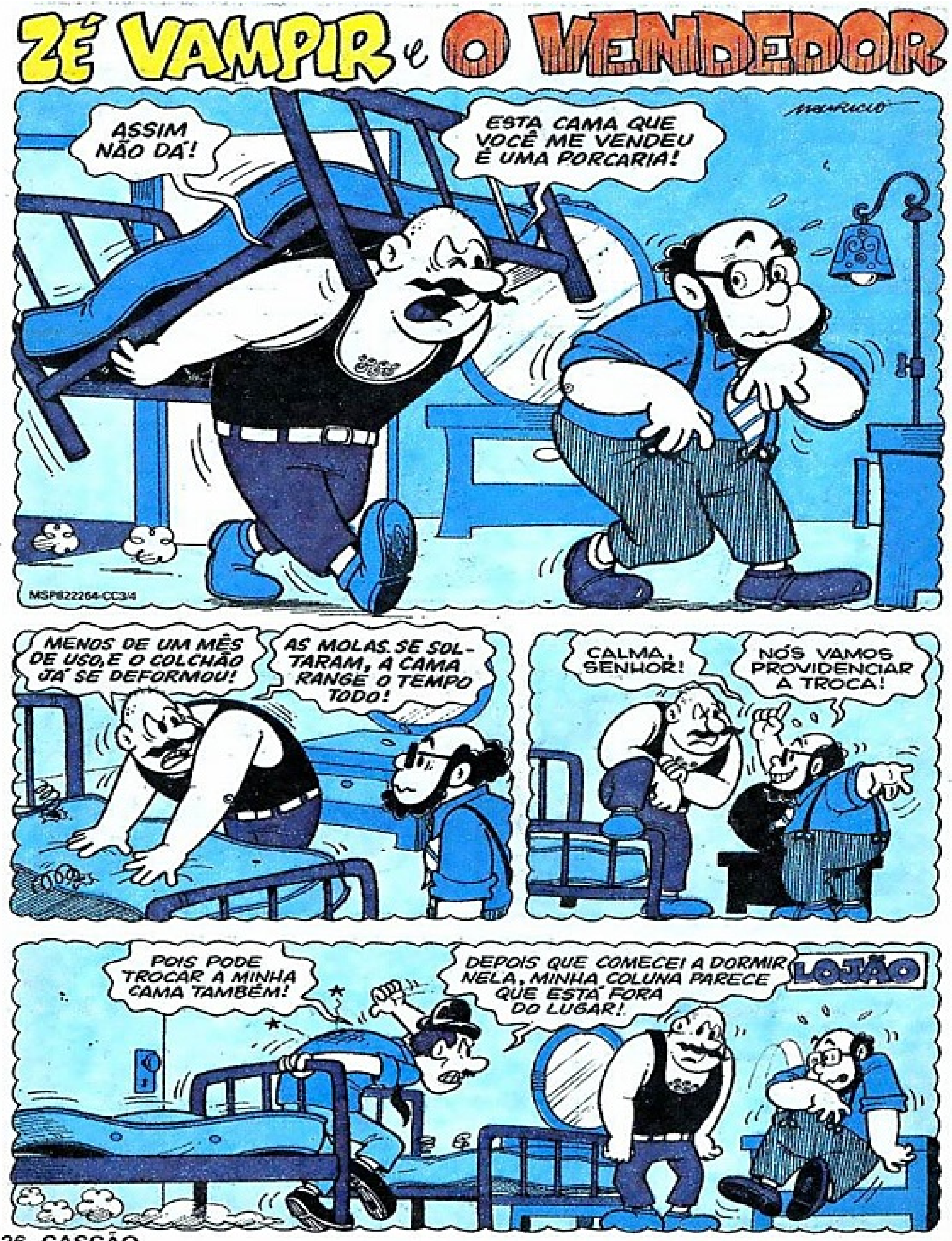
Entre nessa!

Cascão, Chico Bento e Ping Pong.

Já nas bocas... ops! Nas bancas!

CASCÃO
em
QUEM FOI?
QUEM FOI O QUÊ, SEU JUCA?
MAURICIO
AHA! QUAL DE VOCÊS BOTOU A MÃO SUJA NO MURO QUE ACABEI DE PINTAR?
EU NÃO FUI!
NEM EU!
MUITO MENOS EU!
E EU POSSO PROVAR QUE NÃO FUI EU!
ENTÃO PROVE!
TÁ BEM!
?

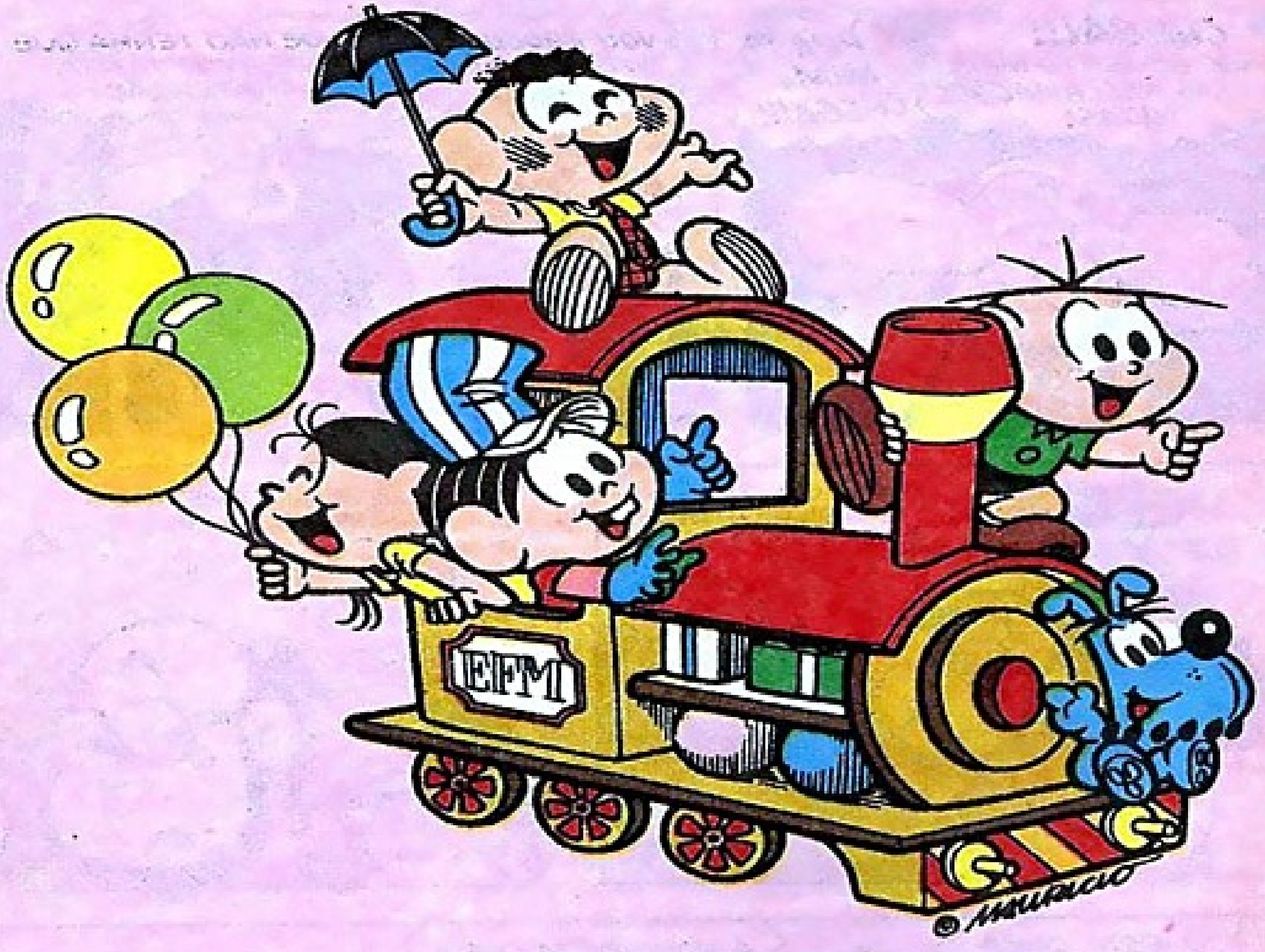
E ENTÃO? PARECE A MINHA MÃO?
É... NÃO PARECE!
EU TAMBÉM VOU *PLOVAR* QUE NÃO FUI EU!
ISSO! PROVE!
VOCÊ NÃO FOI! *AGORA VOCÊ!*
E VOCÊ TAMBÉM NÃO FOI! MAS QUEM SERÁ QUE...
?
BUÁÁÁÁ!
FM


ZÉ VAMPIR e O VENDEDOR
MAURICIO
ASSIM NÃO DÁ!
ESTA CAMA QUE VOCÊ ME VENDEU É UMA PORCARIA!
MSP822264-CC3/4
MENOS DE UM MÊS DE USO, E O COLCHÃO JÁ SE DEFORMOU!
AS MOLAS SE SOLTARAM, A CAMA RANGE O TEMPO TODO!
CALMA, SENHOR!
NÓS VAMOS PROVIDENCIAR A TROCA!
POIS PODE TROCAR A MINHA CAMA TAMBÉM!
DEPOIS QUE COMECEI A DORMIR NELA, MINHA COLUNA PARECE QUE ESTÁ FORA DO LUGAR!
LOJÃO

E A NOSSA, ENTÃO?!
TÁ TODA BAMBA!
QUERO OUTRA CAMA MELHOR!
EU TAMBÉM!
DESSA VEZ, QUEREMOS UM PRODUTO DE PRIMEIRA!
CHEGA!!! NÃO AGÜENTO MAIS ESSAS RECLAMAÇÕES TODAS!
PRA MIM, CHEGA!!!
VOU PROCURAR OUTRO SERVIÇO!
ONDE NÃO TENHA QUE SUPORTAR TANTA CHATEAÇÃO!
PUF
AH, QUE TRANQÜILIDADE!
DEVIA TER ESCOLHIDO ESTE SERVIÇO ANTES!
TUM
TUM
NENHUM FREGUÊS VEM RECLAMAR E...
ASSIM NÃO DÁ!
ESTA CAMA QUE VOCÊ ME VENDEU É UM TRASTE!
A MADEIRA TÁ CHEIA DE CUPIM, TÁ MUITO APERTADO E...
FIM

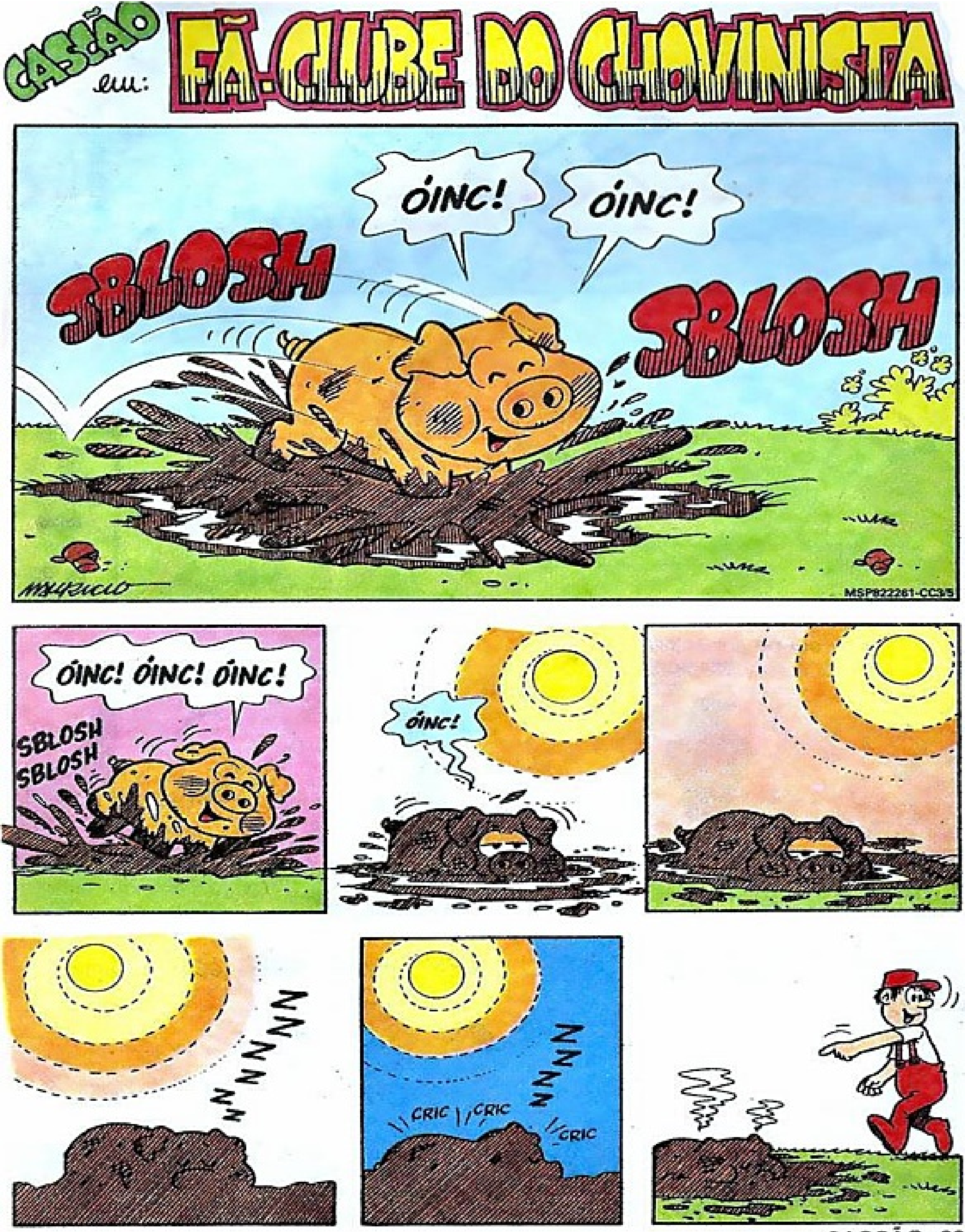
Lojinha da Mônica

Tudo com carinho para as crianças



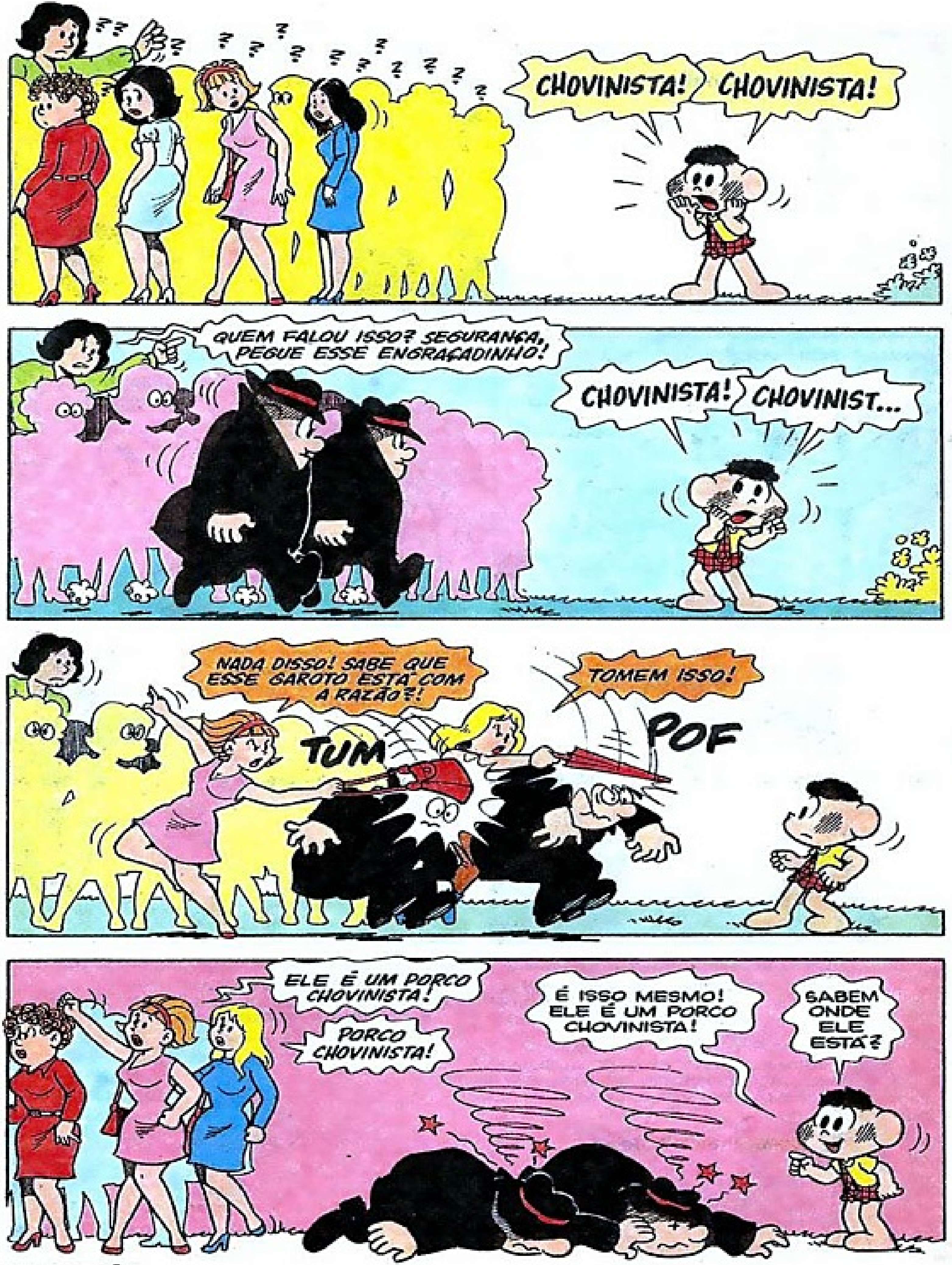
SÃO PAULO: Al. dos Arapanés, 945, Moema. Telefone: 241.6580
SÃO PAULO: Rua Pinheiros, 334 Pinheiros — Telefone: 280.6875.
TRENZINHO DA MÔNICA: Shop. Center Ibirapuera.
TRENZINHO DA MÔNICA: Circo Vostok.
S. JOSÉ DOS CAMPOS Shop. Center S. José, loja 2. Telefone: 0123 - 22.2223.
PRESIDENTE PRUDENTE: Rua B. do Rio Branco, 453. Telefone: 0182 - 22.1800.
BELO HORIZONTE: Rua Fernandes Tourinho, 385. Telefone: 031 - 22.3110.
PORTO ALEGRE: Magazine Hipo, 6.º andar Telefone: 0512 - 24.4688.
JUIZ DE FORA: Rua Padre Café, 27, São Mateus Center.
CAMPO GRANDE: Rua XV de Novembro, 376.

© 1982 MAURICIO DE SOUSA PROD.


CASCÃO
em:
FÃ-CLUBE DO CHOVINISTA
SBLOSH
ÓINC!
ÓINC!
SBLOSH
MAURICIO
ÓINC! ÓINC! ÓINC!
SBLOSH
SBLOSH
ÓINC!
ZZZZZZZ
CRIC
CRIC
ZZZZ
CRIC

HOJE DIA DE AUTÓGRAFOS
DO GALÃ
HOJE DIA DE AUTÓGRAFOS
DO GALÃ
IÉÉÉÉ!
IUPIIII!
VIVA!
IÉÉÉÉ!
IUPIIII!

AUTÓGRAFOS
IUPIIII! IÉÉÉÉ! IUPIIII! HURRA! VIVA! IÉÉÊÊÉ! IUPIII! ÊÊÊÊ!
MINHAS FÃS! VOCÊS ME ADORAM! VOCÊS ME ADORAM!
EU SOU LINDO MESMO! VOCÊS TÊM TODA RAZÃO EM ME ADORAR!
!
OH, ADALBERTO ROBERTO!
!
SEGURANÇA! ELA ESTÁ AMARROTANDO A MINHA ROUPA!
?
VOCÊS, MULHERES, SÓ SERVEM PRA ME APLAUDIR!
GRITAR QUE EU SOU LINDO, FOFO E ESSAS COISAS!
SEMPRE ME RECUSEI A TRABALHAR COM MULHERES POR CAUSA DISSO!
VOCÊS SÓ ATRAPALHAM O MEU ESPETÁCULO! SÃO MUITO DESAJEITADAS PRA TRABALHAR!
AFINAL, DUVIDO QUE ALGUMA MULHER CONSIGA SE TRANSFORMAR NUMA ESTRELA COM O BRILHO QUE EU...
CADÊ O CHOVINISTA?


CHOVINISTA!
CHOVINISTA!
QUEM FALOU ISSO? SEGURANÇA, PEGUE ESSE ENGRAÇADINHO!
CHOVINISTA!
CHOVINIST...
NADA DISSO! SABE QUE ESSE GAROTO ESTÁ COM A RAZÃO?!
TUM
TOMEM ISSO!
POF
ELE É UM PORCO CHOVINISTA!
PORCO CHOVINISTA!
É ISSO MESMO! ELE É UM PORCO CHOVINISTA!
SABEM ONDE ELE ESTÁ?

SABEMOS! ESTÁ ALI!
GLUP!
PENSA QUE NÓS, MULHERES, SOMOS O QUÊ?
SOMOS DESAJEITADAS, É?
SÓ SERVIMOS PRA APLAUDIR?
NÃO PODEMOS DEIXAR ELE TRATAR A GENTE ASSIM! PEGA!!!
ESPEREM, MENINAS! CALMA! CALMA!
JOGA ELE NO LAGO!
CHOVINISTA! CHOVINISTA!
CHOVINISTAAA!
OINC! OINC!
CHOVINISTA! CHOVINISTA!
CHOVINISTA!!!
AH! VOCÊ ESTÁ AÍ!!!
VEM AQUI!
CHOVINISTA! CHOVINISTA!
DEPOIS...
PUXA! ACHO QUE VOCÊ DEVIA CONTROLAR ESSE SEU CHARME, CHOVINISTA!
FAZ UMA HORA QUE AQUELA MULHERADA CHAMA POR VOCÊ!
CHOVINISTA!
CHOVINISTA!
CHOVINISTA!
FIM

Editora Abril

Editor e Diretor VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Thomaz Souto Correa, Angelo Rossi, José A. P. Moreira, Roger Karman

Diretor-Gerente da Divisão de Publicações Infanto-Juvenis: Carlos Ziegelmeyer

CASCÃO

N.º3 - 23/09/82

Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza

Diretor de Redação: Eduardo Octaviano

REDAÇÃO

Coordenador: Dorival Vitor Lopes

Assistentes de Redação: Helcio de Carvalho, Mona C. Cury, Sérgio Martins. *Revisoras:* Ana Cristina C. Machado, Solange Mary Lemes. *Preparadora de Texto:* Sandra A. Teixeira do Couto. *Coordenador de Produção:* Carlos Alberto dos Santos. *Auxiliar de Produção:* Décio Trujilo Jr. *Chefe de Arte:* Adão A. Souto Veiga. *Assistentes de Arte:* Jaime Podavin, João A. B. Cavalcante, Rudinei Campello Acosta, Suguru Kohayakawa. *Auxiliares de Arte:* Cleusa M. Campello Acosta, Elisabeth P. Donati, Salete Cristina Roberti, Flora Schuch, Hélio R. Mendes da Silva, João Anselmo N. Menezes, Rita de Cássia de Carvalho, Vaníria Valéria O. Nejelschi. *Ilustradores:* Dirceu Benites Martins, Nelson Gonçalves. *Diagramador:* Edison Gasparim. *Letrista:* José Luiz Torres Pinto. *Tradutor:* João Paulo Lian B. Martins.

Matérias: *Chefe de Arte:* Paulo Gomes Tenente. *Desenhista:* Paulo Edson de Moura. *Auxiliar de Arte:* Hirofumi Ishiwo.

Arquivo Editorial: Elena Lovisolo *(supervisora)*

DEPARTAMENTO COMERCIAL

Gerente de Grupo de Produto: Luiz Carlos Manho

PUBLICIDADE

Diretor de Publicidade e Projetos Especiais: Efraim C. Kapulski

Gerente de Publicidade: Gilmar P. Caldeira

Representantes: Esther Tessier Seabra, Fani Kotujansky, Ernani de Lima Lemos, Eduardo Vergeiro. *Coordenadora de Publicidade:* Edna K. Burigo.

Serviços Fotográficos: Jussi Lehto *(gerente)*

Diretor Responsável: S. Fukumoto

ESTÚDIO MAURICIO DE SOUSA

Setor de Histórias em Quadrinhos

Chefe de Arte: Alice Keico Takeda

Controle: Amélia H. Hirota. *Redação:* Mauricio de Sousa, Reinaldo Waisman, Robson Barreto de Lacerda, Rubens Kyomura. *Desenho:* Carlos Alberto Pereira, Júlio Sérgio Mauricio, Olga Ogasawara Yuhara, Rosana Munhoz Silva, Sidney Lozano Salustre, Sônia T. Uemura. *Arte-Final:* Alvim Lacerda Filho, Kazuo Yamassake, Marli Mitsunaga Oyakawa, Romeu Takao Furusawa, Sérgio T. Graciano. *Letras:* Doroti Aparecida Botoni, Paulo Teodoro Domingos. *Acabamento:* João Luís Araújo. *Cor:* Irene Dellegá Ferreira.

Projetos Especiais e Licenciamento de Merchandising: Yara Maura Silva

Setor de Ilustração e Merchandising

Diretor de Arte: Jayme Cortez

Amélia M. Mihara, Emy T. Y. Acosta, Flávio M. Cordeiro de Mello, José Márcio N. de Mello, Péricles Natal de Souza, Ronaldo A. Taveira.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Artes e textos das histórias em quadrinhos inteiramente produzidos nos estúdios da Mauricio de Sousa Produções Ltda. Alameda Barão de Limeira, 401 - 6º andar - CEP 01202 - São Paulo - SP. Telefones (011) 220-2805 e 222-8919.

CASCÃO é uma edição especial quinzenal de *Mônica*. Publicação da EDITORA ABRIL LTDA. Redação: R. Bela Cintra, 299, fone: (011) 257-0909, São Paulo. Administração: R. do Curtume, 738, fone: (011) 864-5888, São Paulo, Caixa Postal 2372. Telex: (011) 22094. End. teleg.: EDITABRIL - São Paulo. Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. Números Atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no Distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo, os endereços são: Av. Industrial, 117 - Santo André; R. Oiapoque, 91/99 - Brás; R. Clodomiro Amazonas, 896 - Itaim-Bibi; R. João Pereira, 197 - Lapa; R. Antônio de Barros, 841 - Penha; R. Domingos de Morais, 1851 - Vila Mariana; R. Brigadeiro Tobias, 773 - Centro. E, no Rio de Janeiro, os endereços são: R. Sacadura Cabral, 141 - Centro; R. da Passagem, 93 - Botafogo; R. Dr. Borman, 31 - Niterói. Pedidos pelo Correio: Caixa Postal 60171, São Paulo. Temos em estoque somente as seis últimas edições. No Exterior: Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Lda. - Rua Rodrigues Sampaio, 52 - 1º andar - 1100 - Lisboa. Impressa e distribuída com exclusividade no país pela ABRIL S.A. Cultural e Industrial, Av. Otaviano A. de Lima, 4400, São Paulo. © Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados. Registrada na D.C.D.P. do D. Polícia Federal sob nº 042-P.209/73.

© [illegible] MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES LTDA.

BRINQUE DE PEGA-PEGA COM A TURMA DA Mônica

Um passatempo diferente, com quatro aventuras da Mônica, do Cebolinha, do Cascão e do Bidu. Os 32 cartões coloridos e divertidos são fabricados pela Copag. E as Lojinhas da Mônica já têm tudo isso! E muito mais. Vai lá!

COPAG
CIA PAULISTA DE PAPÉIS E ARTES GRÁFICAS
Rua Piratininga, 169
Fone (011) 270-3411 (PABX)
Telex (011) 32556 CPPA BR

Lojinha da Mônica
SÃO PAULO · S. JOSÉ DOS CAMPOS · PRESIDENTE PRUDENTE
BELO HORIZONTE · PORTO ALEGRE · JUIZ DE FORA · CAMPO GRANDE

Você não precisa subir no cartaz pra comer Chancy. É só pedir pra mamãe.

Ela sabe que Chancy é superdelicioso, feito com leite que deixa você mais forte e com aquele **chocolate NESTLÉ** que você já conhece e sabe que é uma delícia.

E, além de chocolate, tem mais três sabores pra você variar: **caramelo, baunilha e doce de leite.**

Chancy é da Chambourcy. Chancy, o creme perfeito.

chambourcy